



രേണ്ടാം - മാതൃഭാഷ

കേരളസർക്കാർ
സംശ്ലിഷ്ടം

ഉദ്യോഗസ്ഥ-ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷ) വകുപ്പ് - വിവിധ സർക്കാർവകുപ്പുകൾ
പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ലഭ്യമാക്കുന്ന ഫാറങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും ഭിംബയിലായിരിക്കണമെന്ന്
നിർദ്ദേശം നൽകിക്കൊണ്ട് ഉത്തരവു പൂരപ്പെടുവിക്കുന്നു.

ഉദ്യോഗസ്ഥ-ഭരണപരിഷ്കാര(ഔദ്യോഗികഭാഷ)വകുപ്പ്

ജി.എ(എം.എസ്)നോ.17/2023/പി&എആർഡി

തിരുവനന്തപുരം, തീയതി.21/08/2023

പരാമർശം: 09/06/2022 തീയതിയിലെ ജി.എ(എം.എസ്)നോ.12/2022/പി&എആർഡി ഉത്തരവ്.

ഉത്തരവ്

സംസ്ഥാനത്ത് രേണ്ടാം പൂർണ്ണമായും മലയാളമാക്കുക എന്നതാണ് സർക്കാരിന്റെ പ്രധാനപിതനയം. ഈ നയം നടപ്പിൽവരുത്തുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ഭാഷാന്വുന്നപക്ഷങ്ങൾക്കുള്ള അവകാശങ്ങൾ നിലനിർത്തിക്കൊണ്ട്, സംസ്ഥാനത്തിനുള്ളിലെ ആവശ്യങ്ങൾക്കുള്ള ഫാറങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും മലയാളത്തിൽമാത്രം അച്ചടിച്ചാൽ മതിയെന്ന് നിർദ്ദേശംനൽകിക്കൊണ്ട് പരാമർശപ്രകാരം ഉത്തരവു പൂരപ്പെടുവിച്ചിരുന്നു.

എന്നാൽ, മലയാളഭാഷയിൽ മാത്രം അച്ചടിച്ച ഫാറങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും ഉപയോഗിക്കുന്നേണ്ട് കേരളത്തിൽ അധിവസിക്കുന്ന നൂറ്റാംപക്ഷഭാഷക്കാർക്കും മലയാളഭാഷ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിൽ പിന്നാക്കം നിൽക്കുന്നവർക്കും കേരളത്തിൽ താമസിക്കുന്ന ഇതരസംസ്ഥാനക്കാർക്കും അവ മുത്തുമായി മനസ്സിലാക്കുന്നതിൽ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാകുന്നതായി സർക്കാരിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

സർക്കാർ ഇക്കാര്യം വിശദമായി പരിശോധിച്ചതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഭാഷാന്വുന്നപക്ഷങ്ങൾക്ക് നിലവിലുള്ള അവകാശങ്ങൾ നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ട് വിവിധ സർക്കാർ വകുപ്പുകൾ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ലഭ്യമാക്കുന്ന ഫാറങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും ഭിംബയിലായിരിക്കണമെന്ന് (മലയാളവും ഇംഗ്ലീഷും) നിർദ്ദേശംനൽകി പരാമർശപ്രകാരമുള്ള ഉത്തരവ് ദേഹത്തി ചെയ്യുകൊണ്ട് ഉത്തരവു പൂരപ്പെടുവിക്കുന്നു.

പ്രസ്തുത ആവശ്യത്തിലേക്കായി വകുപ്പുതലത്തിലുള്ള സോഫ്റ്റ്‌വെയറുകളിൽ ആവശ്യമായ മാറ്റവരുത്തേണ്ടതാണ്.

(ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിന്റെപ്രകാരം)

**ഉദയകുമാർ.എസ്.ആര്യ
ജോയിൻസ്സെക്രട്ടറി**

ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുടെ അധികാരിയിൽ സെക്രട്ടറി

എല്ലാ അധികാരിയിൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറി / പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി / സെക്രട്ടറി / സൈഫ്പ്രസ് സെക്രട്ടറിമാർക്കും സെക്രട്ടറിയുടിലെ ധനകാര്യം, നിയമം ഉൾപ്പെടെ എല്ലാ വകുപ്പുകളിലെ സെക്രട്ടറിക്കും

എല്ലാ ജില്ലാ കളക്ടർമാർക്കും/എല്ലാ വകുപ്പുമേധാവികൾക്കും സർക്കാർ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള പൊതുമേഖല/അർധസർക്കാർ/സ്വയംഭരണ/സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ തലവന്മാർക്ക്

വിവര-പൊതുജനസന്ധിക (വൈബ് & മീഡിയ വിഭാഗം/ പ്രസ് റിലീസ് വിഭാഗം) വകുപ്പ്

പ്രിൻസിപ്പൽ & സൈഫ്പ്രസ് വകുപ്പ്

കരുതൽ ഫയൽ/ഓഫീസ് കോപ്പി

ഉത്തരവിന്റെപ്രകാരം

സെക്രട്ടറി ഓഫീസർ